



PRODUCTO 1

Un documento que describe las lecciones aprendidas, recomendaciones, oportunidades y desafíos para abordar la Violencia Basada en Género a través de intervenciones de PTM en el contexto de desplazamientos forzados de personas venezolanas en Latinoamérica

Elaborado por
División técnica de investigación
SIMPLE – ANALÍTICA DE DATOS
Una marca registrada de PULSO CONSULTORES CÍA. LTDA.

Noviembre, 2020

ÍNDICE

1.	GLOSARIO DE TÉRMINOS	4
2.	CONTEXTUALIZACIÓN.....	5
3.	OBJETIVO.....	6
4.	METODOLOGÍA.....	6
5.	ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN.....	7
5.1.	ESTRUCTURA Y ECONOMÍA FAMILIAR DE LAS MUJERES ASISTIDAS POR EL PTM.....	7
5.2.	ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y DINÁMICA FAMILIAR	8
5.3.	CUIDADOS Y ECONOMÍA FAMILIAR	8
5.4.	ROL DE GÉNERO.....	10
5.5.	SITUACIONES DE RIESGO PARA LA VBG.....	11
5.6.	ESTRATEGIAS PARA AFRONTAR VBG POR PARTE DE LAS MUJERES EN MH Y LAS ORGANIZACIONES.....	12
5.7.	PROGRAMA DE TRANSFERENCIAS MONETARIAS (PTM)	13
5.7.1.	Rol de las organizaciones, criterios de selección y registro de casos.....	13
5.7.2.	Retiro de cajero automático: percepción de seguridad.....	16
6.	REFLEXIONES FINALES	19
6.1.	LECCIONES APRENDIDAS.....	19
6.2.	OPORTUNIDADES.....	21
6.3.	RECOMENDACIONES	21
6.4.	DESAFÍOS.....	22
7.	REFERENCIAS	24
	Anexos	24
	Tabla 1: Glosario de términos	4
	Ilustración 1: Estructura de análisis cualitativo PTM	7

Ilustración 2: Esquema de funcionamiento del PTM13

Ilustración 3: Ecosistema de entidades al rededor del PTM y contexto situacional local 14

Un documento que describe las lecciones aprendidas, recomendaciones, oportunidades y desafíos para abordar la Violencia Basada en Género a través de intervenciones de PTM en el contexto de los flujos venezolanos

PRODUCTO 1

Diagnóstico cualitativo de la población venezolana en El Oro. Para este producto se hará uso del levantamiento de información primaria como Grupos Focales y Entrevistas semiestructuradas, así como la revisión de la documentación entregada por CARE.

1. GLOSARIO DE TÉRMINOS

Tabla 1: Glosario de términos

ABREVIACIÓN	SIGNIFICADO
AE	Asistencia en Efectivo
FQ	Fundación Quimera
TM	Transferencias Monetarias
PLAPERTS	Plataforma Latinoamericana de Personas que Ejercen el Trabajo Sexual
SOP	(siglas en inglés). Procedimiento Operativo Estándar
SVDG	Sobrevivientes de violencia de género
VDG	Violencia de Género
MH	Movilidad Humana

Elaboración: SIMMLE ANALÍTICA DE DATOS

2. CONTEXTUALIZACIÓN

Los Programas de Transferencias Monetarias (PTM), ampliamente aplicados en América Latina, son mecanismos de asistencia y protección social que cumplen con el objetivo de mitigar dificultades económicas y sociales de poblaciones en riesgo de vulnerabilidad social. Según ONU Mujeres y otros organismos internacionales de asistencia humanitaria, PTM surge como una alternativa para paliar contextos adversos de diversos grupos a partir de una transferencia económica, que tiene como meta suplir las necesidades básicas de las personas beneficiarias. (ONU Mujeres, 2020) Estos programas de transferencia monetaria han demostrado tener un alcance exitoso para apoyar a mujeres viviendo VDG, específicamente la experiencia de CARE indica “que las transferencias reducen entre un 6% y un 7% los comportamientos controladores y múltiples formas de violencia infligida por la pareja (p. ej., violencia física moderada y cualquier tipo de violencia física o sexual)” (CARE, 2019). Es importante recordar que, aunque este mecanismo de respuesta humanitaria ha demostrado ser eficaz, es de vital importancia exponer que para que la acción sea efectiva es necesario complementar con otras intervenciones sociales como el apoyo psicosocial y el fortalecimiento de la autoestima, el desarrollo de la capacidad para fomentar la independencia económica, los derechos de la mujer y el apoyo de asistentes sociales. (ACNUR en CARE, 2019). La experiencia del programa piloto, ACNUR menciona que las TMM aportan a la reducción de pobreza e incrementa el bienestar familiar reduciendo entre un 6% y 7% los comportamientos controladores y múltiples formas de violencia infligida por la pareja (ACNUR en CARE, 2019).

Como se mencionó con anterioridad, los programas de transferencias monetarias son ampliamente extendidos en América Latina. En el Ecuador, CARE ha sido una de las organizaciones pioneras en la acción humanitaria a través del mecanismo de PTM. En el presente documento se analizará el proyecto piloto implementado en la zona meridional del Ecuador, en la provincia de El Oro, puntualmente en Machala y Huaquillas, donde se trabajó con mujeres SVDG y poblaciones en movilidad humana. Para lograr una asistencia efectiva, CARE trabaja con el apoyo de organizaciones locales, las cuales, según el Procedimiento Operativo Estándar, por sus siglas en inglés (SOP) cumplen el rol de identificación y registro de casos que inicia con la evaluación de este. Si se determina que la mujer está en riesgo o está sufriendo VBG se inicia el proceso del manejo de caso de manera integral en el que se incluye la ficha de levantamiento de información (de ingreso y seguimiento), apoyo psicosocial y asesoría legal dependiendo del caso asistido.

El proceso colaborativo entre CARE-OIM y organizaciones asociadas en Ecuador (Fundación Quimera¹ y Plataforma Latinoamericana de Personas que Ejercen el Trabajo Sexual²) hasta el momento ha permitido identificar y apoyar alrededor de 400 casos críticos en el que el PTM ha sido un mecanismo relevante y oportuno para la reconstrucción de la vida de las mujeres SVDG y potenciar procesos de resiliencia de las personas asistidas. Entre las ventajas del mecanismo destaca su replicabilidad para la operación conjunta con otras organizaciones siendo posible tejer redes territoriales que respondan de manera articulada las necesidades de las mujeres y poblaciones en contextos de movilidad humana.

3. OBJETIVO

El presente documento busca capitalizar la experiencia del PTM como herramienta complementaria para mitigar la violencia de género y otras violencias en contextos de movilidad humana de la población venezolana y de la comunidad de acogida para obtener lecciones aprendidas, recomendaciones, oportunidades y desafíos.

4. METODOLOGÍA

La metodología del presente producto consideró la revisión bibliográfica de documentos provistos por CARE, cuyos principales hallazgos se tomarán en cuenta para la construcción de las recomendaciones, desafíos, oportunidades y lecciones aprendidas. Posteriormente, se contempló el levantamiento de información de fuentes primarias a través de grupos focales con beneficiarias del programa en Machala y Huaquillas y entrevistas semiestructuradas con organizaciones aliadas de CARE en territorio. La ejecución de los grupos focales y entrevistas, dado a la crisis sanitaria actual, fueron realizados a través de la plataforma virtual de Zoom.

¹ La Fundación Quimera (FQ) tiene como objetivo mejorar las condiciones de vida, la salud, el ambiente y los derechos de las personas más vulnerables en la provincia del Oro. Gestiona casos de VDG que afectan a las migrantes y refugiadas y sus familias. Fomenta el empoderamiento y la autonomía de las mujeres. Cuenta con acuerdos de remisión para derivar a organizaciones locales a usuarias que requieran apoyo médico, psicosocial, jurídico y relacionado con los medios de subsistencia. (CARE, 2019)

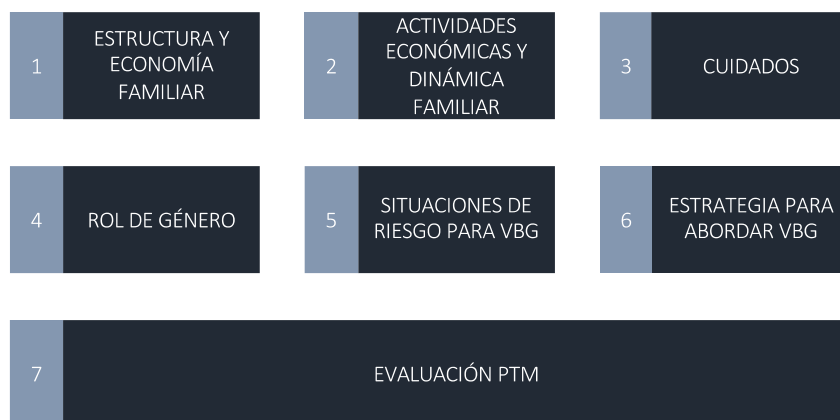
² La Plataforma Latinoamericana de Personas que Ejercen el Trabajo Sexual (PLAPERTS28) defiende los derechos de las mujeres, hombres, personas con orientación sexual o identidad de género no convencionales, personas con VIH y consumidores de drogas que son trabajadores sexuales. La PLAPERTS gestiona casos y proporciona asistencia a supervivientes en procedimientos del sistema judicial. Asimismo, ofrece apoyo psicosocial y desarrollo de la capacidad. (CARE, 2019)

Con respecto a los grupos focales, de los cuatro realizados, tres se concretaron con beneficiarias del PTM residentes en Machala y un grupo con beneficiarias residentes en Huaquillas. En los grupos focales se exploraron las siguientes dimensiones: estructura y dinámica familiar, roles de género, situación de riesgo para la violencia de género y otras violencias en contextos de movilidad humana y un análisis de los mecanismos de aplicación del Programa de Transferencias Monetarias.

Adicionalmente, se ejecutó una ronda de entrevistas con actores clave del proceso de transferencia económica, observando las siguientes variables: identificación y registro de casos, transferencias monetarias, duración del programa, seguimiento y gestión de casos y espacios de coordinación de las organizaciones.

Como se puede evidenciar en la siguiente ilustración, estas fueron las etapas para la capitalización de la experiencia del PTM en función de las lecciones aprendidas, recomendaciones, oportunidades y desafíos.

Ilustración 1: Estructura de análisis cualitativo PTM



Elaboración: SIMPLETE ANALÍTICA DE DATOS

A continuación, y considerando la estructura de la ilustración que precede se analizan las dimensiones propuestas en la metodología cualitativa.

5. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

5.1. ESTRUCTURA Y ECONOMÍA FAMILIAR DE LAS MUJERES ASISTIDAS POR EL PTM

Las mujeres asistidas por PTM de Machala y Huaquillas forman parte de los siguientes tipos de familia:

- Familia nuclear biparental con hijos/as (madre, padre, niño/a)- algunos nacidos en el Ecuador, la mayoría menores de un año.

- Familia monoparental transnacional (redes de cuidado)
- Familia biparental sin hijos
- Familia ampliada (dos o más familias nucleares)
- Familia monoparental con hijos o sin hijos

La composición familiar de esta población es diversa. La mayoría de familias tiene hijos menores de 12 años, algunos de ellos nacidos en el Ecuador. El rango de edad de la mayoría de los padres de estas familias oscila entre 20-25 años, mientras el rango de edad de la mayoría de hijos/as se registra entre 2 a 14 años, y algunos son menores de un año. En general, se trata de familias jóvenes en las que se registra uniones de hecho a tempranas edades, algunas de las cuales se integran a la familia nuclear de padres o parientes cercanos, conformando grupos familiares de 6, 8 o 10 personas.

5.2. ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y DINÁMICA FAMILIAR

Las actividades económicas que desarrollan las familias venezolanas para sobrevivir en la comunidad de acogida están vinculadas principalmente con el comercio en condiciones de informalidad y el empleo autónomo. La mayoría de las participantes reportan que sus familiares y ellas mismas han perdido, en unos casos, sus fuentes de ingreso, y en otros casos de relación de dependencia, han disminuido sus horas o días de trabajo, incidiendo directamente en el pago recibido diario o semanalmente y en una drástica disminución de la renta total de la familia que no alcanza para cubrir las necesidades básicas de alimentación, arriendo, salud, pago de servicios y costos de comunicación.

5.3. CUIDADOS Y ECONOMÍA FAMILIAR

La falta de acceso a actividades económicas en la pandemia provocó que las mujeres dediquen más horas a las tareas del hogar y de cuidado de niños/as y personas dependientes de su entorno familiar. La consecuencia del exceso de horas del trabajo doméstico es la desatención y abandono de actividades personales y profesionales de las mujeres, como pueden ser el estudio y la búsqueda de ingresos propios. Sin embargo, la mayoría de beneficiarias de PTM que participaron en los grupos focales se proyectan a emprender su propio negocio, particularmente salones de belleza, ya que en su país de origen se habían dedicado principalmente a la peluquería.

Una de las participantes comentó que:

“Cuando estaba en Venezuela me dedicaba a hacer uñas, todo lo que tenga que ver referente al sistema de uñas. A futuro si me gustaría si tener mi propio local, pues, donde yo pueda rehacer con lo que a mí me gusta: peluquería, sistema de uña. Y bueno para eso hay que tener dinero y prepararse para poder rehacer eso.”

Por otra parte, de las veinte participantes del programa que participaron en los grupos focales solamente una de ellas declaró estar estudiando, otra abandonó la universidad por falta de recursos

y otra mujer profesional de RRHH no pudo acceder a un empleo fijo por falta de registro de su título universitario. También puede ser por su condición migratoria irregular, dado que ingresan con visa de turismo.

En las familias migrantes de origen venezolano, los hombres generalmente trabajan en actividades que les aportan bajos ingresos como el comercio informal, ayudantes de tareas manuales, sector de la construcción y otros generan ingresos, en ocasiones insuficientes, para cubrir las necesidades básicas en términos de alimentación, arriendo, servicios básicos y otros. Las mujeres complementan los ingresos del hogar trabajando en la venta de alimentos preparados que no requieren mucha inversión como hamburguesas, hot dogs, arepas, empanadas y venta de cosméticos o en sector de servicios como camareras. A pesar de que hombres y mujeres realizan diversas actividades económicas para procurarse ingresos, estos son muy limitados para cubrir necesidades básicas de las familias en movilidad humana. Por eso, las transferencias monetarias en efectivo resultan muy oportunas y, en muchos casos, constituyen la única fuente de ingresos para su supervivencia o para afrontar situaciones emergentes. Es importante mencionar que, como resultado de la primera indagación del perfil socioeconómico, los hogares de las beneficiarias tienen ingresos por debajo de la canasta básica, esto quiere decir que existen brechas de acceso a bienes y servicios que obligan a priorizar, constantemente, la adquisición de artículos básicos para su supervivencia. La sumatoria de los ingresos contantes mensuales y los recursos de la TMM, no alcanzan el ingreso mínimo per cápita para la adquisición de la Canasta Básica (que, entre otros, incluye servicios como: vivienda, transporte y alimentación)

Por otro lado, para lograr un mayor impacto y sostenibilidad de la economía de los hogares de las beneficiarias, las transferencias monetarias multipropósito tienen que ser complementadas con actividades que ayuden a romper las barreras que enfrentan para acceder a un trabajo decente y medios de vida, por ejemplo:

- Capacitación para la formación y establecimiento de unidades de producción comunitarias o asociaciones que les permitan ofertar en el mercado de bienes y servicios de forma sostenible.
- Capacitación en la creación de emprendimientos en el ámbito de servicios personales: Peluquerías, oferta de alimentos y bebidas, ventas, otros.
- Acompañamiento en el proceso de regularización de su condición migratoria y documentos que acrediten su nivel educativo y de formación profesional (apostilla).
- Formación en el ámbito de microfinanzas (gestión y creación de presupuestos) y acceso a microcréditos de emprendimiento a través del sistema cooperativo.
- Estrategias para disminuir la discriminación y la integración a la comunidad de acogida.

Estas recomendaciones se hacen con base en los siguientes criterios:

- El mercado laboral de la provincia de El Oro, estructuralmente tiene un alto componente de informalidad con respecto al total Nacional (ENEMDU, 2020).
- Las principales actividades económicas de la provincia están asociadas con la Agricultura, que es un sector en el que se puede encontrar mayor informalidad que otros.
- Las provincias de la Costa, en términos generales, presentan mayor prevalencia de comercio informal que aquellas de la Sierra.

5.4. ROL DE GÉNERO

Las tareas del hogar están distribuidas conforme a la división sexual de trabajo en que las mujeres realizan la mayor parte de actividades relacionadas con la limpieza, la preparación de alimentos y el cuidado de los niños. La mayoría de participantes considera que las tareas del hogar les corresponden a las mujeres sobre todo cuando los hombres trabajan fuera de casa, respondiendo a nociones de la feminización del cuidado.

Las actividades económicas ligadas al comercio informal junto al trabajo doméstico intensificado dejan muy poco o ningún tiempo libre a las mujeres para su crecimiento profesional o personal, generando condiciones de empobrecimiento y precarización. El autocuidado, el descanso y la educación son relegadas a segundo plano por la carga doméstica que llevan las mujeres diariamente en casa, como se observa en el siguiente testimonio:

“Yo tenía mi propio negocio... Por ahora sólo cuidar a mi bebé y después trabajar.”

En este sentido, se observó que las mujeres sufren de estrés e incertidumbre, lo que impacta negativamente en su salud mental y en la capacidad de dar continuidad a su vida con proyectos futuros.

Las principales aspiraciones de las SVDG en situación de movilidad humana tienen que ver con la supervivencia de mínimos de alimentación, vivienda y acceso a la salud. Estas aspiraciones por la vida están sostenidas en vínculos familiares y afectivos con aquellos que se quedaron en su país de origen, en el que el envío de remesas no solo cumple una función económica sino también de pertenencia a una comunidad. Por lo tanto, la reunificación familiar es una motivación para las mujeres en situación de movilidad humana que impulsa la búsqueda de empleo, el ahorro y la capacitación para mejorar las oportunidades laborales. En algunos casos identificados en los grupos focales, una fracción de PTM estuvo destinada al envío de remesas para cubrir necesidades económicas de los familiares de las mujeres en Venezuela.

5.5. SITUACIONES DE RIESGO PARA LA VBG

Las mujeres asistidas del PTM perciben que tanto Huaquillas como Machala son ciudades menos violentas que las grandes urbes del país como Quito y Guayaquil. Algunas de ellas asociaron la inseguridad con situaciones de violencia urbana con robos menores o delincuencia. Sin embargo, señalan que acciones discriminatorias o xenófobas también ponen en riesgo su seguridad personal y familiar.

“En mi caso sí, en instancias verbales. Nos humillan mucho por ser venezolanas”

Por otra parte, el acoso sexual en los espacios públicos también interfiere con las acciones cotidianas de las mujeres, particularmente esto es visible a través de agresiones verbales que sufrió a una de las participantes de los grupos focales perteneciente a la comunidad LGTBQ+:

“Cuando yo llegué tenía una pareja y me gustaba agarrarle la mano y cuando nos veían decían muchas groserías. Si me sentía así los primeros meses que vivía aquí”

Las organizaciones locales que atienden a población en MH advierten que, en el contexto de la xenofobia, las mujeres venezolanas son vistas como personas a las que se puede pedir favores sexuales en cualquier circunstancia; sin ningún resquemor un taxista, un jefe o cualquier agresor, se dirige a una mujer en situación de MH con la pregunta y ¿cuánto cobras? Asimismo, en los grupos focales se ha podido identificar que la esfera doméstica tampoco es segura para ellas, pues allí han recibido malos tratos por su pareja. En algunos casos, las participantes sienten o han sentido miedo dentro de sus hogares y fuera de él, por su condición de mujeres, de modo que el estrés y el miedo son parte de su vida cotidiana. Es importante concebir a la violencia como un fenómeno corporeizado no solo en la piel, sino también en la narrativa de vida y los silencios de las mujeres. La violencia, por lo tanto, está inscrita en el cuerpo y es importante reconocer la necesidad de reparación no solo física sino mental y emocional para crear continuidad en la vida de SVDG.

“Yo si tengo muchas experiencias, casi como una película de terror [...] De lo que me ha pasado he intentado olvidarme porque eso me afecta mucho.”

En este sentido, las organizaciones contraparte de CARE en territorio reconocen la importancia de identificar y acompañar la violencia de género en todas sus expresiones, sean estas físicas, sexuales, psicológicas, verbales y simbólicas. Como resultado de las entrevistas a las organizaciones aliadas en territorio, se evidencia que la violencia psicológica es la que asisten más comúnmente, ya que las mujeres están compartiendo el espacio doméstico con su agresor. También confirman que durante la pandemia esta situación se ha agravado por lo que se ha incrementado la demanda del acompañamiento psicosocial que requieren las usuarias del programa.

La violencia de género no se encuentra aislada de otros factores como la pobreza, la precariedad laboral, la situación migratoria y el acceso y la protección de derechos, por lo que es importante

destacar cómo se entretajan las múltiples violencias. El comercio informal que ejercen muchos venezolanos en la vía pública como único medio de vida, generalmente es perseguido y reprimido por agentes del orden de la administración municipal en Machala con la idea de mantener el distanciamiento físico y evitar aglomeraciones para disminuir el contagio por COVID-19. Al mismo tiempo, las condiciones y oportunidades laborales de las personas en situación de movilidad humana son marcadamente diferentes a las que gozan las personas de las comunidades de acogida. En Machala y Huaquillas, como en otras ciudades del país, la mayoría de hombres y mujeres en condición de movilidad humana, accede a trabajos precarios en los que carecen de beneficios como seguridad social, vacaciones, e incluso contrato laboral y salario regular. En muchas ocasiones los tratos laborales, incluyen el intercambio inequitativo de trabajo por vivienda.

5.6. ESTRATEGIAS PARA AFRONTAR VBG POR PARTE DE LAS MUJERES EN MH Y LAS ORGANIZACIONES

Como se ha podido evidenciar en los testimonios de las participantes de los grupos focales, se buscan mecanismos de adaptación y aceptación en la comunidad de acogida, a modo de generar un sentido de pertenencia y construir formas de protección frente a las múltiples violencias. En el caso de una mujer venezolana residente en el Ecuador por dos años y medio, el acto de realizar la limpieza del patio del jardín de infantes al que asistía su hijo hizo que disminuyera la hostilidad y los comentarios xenófobos proferidos regularmente y de manera indirecta por los padres de familia de “ay, que los venezolanos roban cosas”. Después de esta acción, la mujer asegura que el contacto con el resto de padres y madres fue más cortés, incluso siendo integrada a dinámicas grupales en la institución.

De su lado, las organizaciones locales y socias de CARE, como PLAPERTS impulsan diversos mecanismos para afrontar la VBG. Entre los más importantes y efectivos son los grupos de autoapoyo en espacios holísticos que se van adaptando a las necesidades de las mujeres. Entre algunas de las actividades de afrontamiento de la VBG se recoge el siguiente testimonio:

“Ahí bailamos, hacemos Tai chi, hacemos pole dance. Tu cuerpo recoge todo el tema de la violencia, entonces cuando nosotros vamos nos encontramos ahí combinamos la danza de los venezolanos del tambor y la danza de los ecuatorianos, eso hace que ellas amen este espacio. Estamos aprendiendo las unas de las otras.”

Según la entrevistada, este espacio holístico ha sido particularmente valioso ya que la integración y compartir actividades entre mujeres en condición de MH y mujeres de la comunidad de acogida ha reducido las acciones xenófobas y discriminatorias que tenían las mujeres ecuatorianas hacia las venezolanas.

El grupo de apoyo y el espacio holístico en PLAPERTS se ha reconocido como una herramienta de contención positiva, generando sentido de identidad y pertenencia al grupo a mujeres SVDG, lo que indica una oportunidad en expresiones artísticas para la reparación del trauma individual, así como

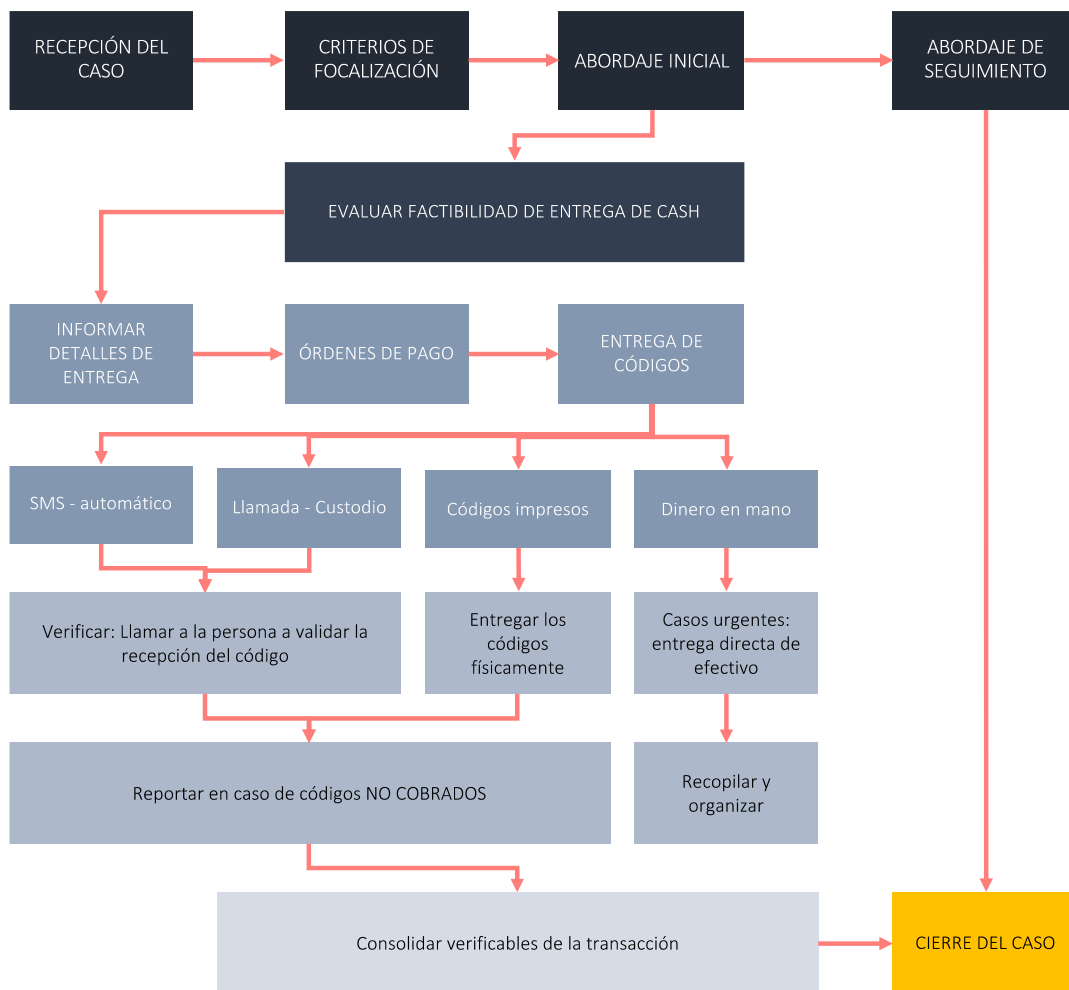
para crear redes sociales sostenidas en la confianza, la seguridad, la empatía y el reconocimiento mutuo.

5.7. PROGRAMA DE TRANSFERENCIAS MONETARIAS (PTM)

5.7.1. Rol de las organizaciones, criterios de selección y registro de casos

Esta sección aborda algunos puntos críticos de la transferencia monetaria desde la perspectiva desde las organizaciones locales y CARE, y en casos puntuales se remite a la experiencia de las usuarias. Para este análisis se ha tomado en cuenta el siguiente flujograma:

Ilustración 2: Esquema de funcionamiento del PTM

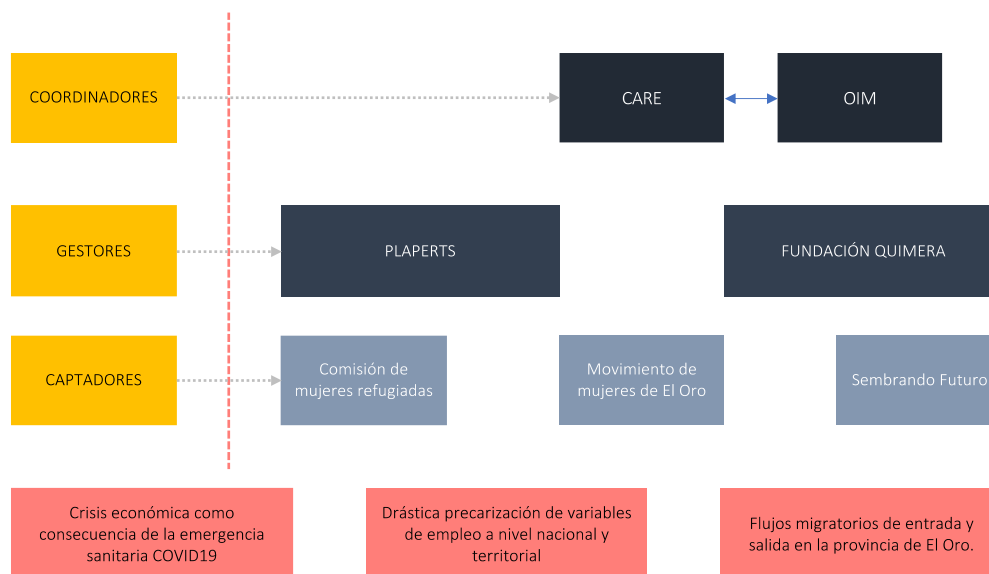


Elaboración: SIMMLE ANALÍTICA DE DATOS

Fuente: SOP, CARE 2020.

Según el Procedimiento Operativo Estándar (SOP, por sus siglas en inglés) de CARE el rol de las organizaciones socias en territorio inicia con la solicitud de apoyo o referencia de casos directa en coordinación con otras organizaciones que brindan asistencia humanitaria. Luego, se evalúa el caso y se determina si es un caso de VDG. Inmediatamente, se inicia el proceso con las organizaciones socias para manejar el caso de forma integral. El rol de las organizaciones incluye, según CARE: “el registro de la ficha de levantamiento de información, apoyo psicosocial, asesoría legal, en los casos que se requiera, se incluye hospedaje en casa de acogida y/o acompañamiento para ruta de atención y denuncia de VBG.” (Entrevista CARE, 2020) En esta misma línea, Fundación Quimera asegura que el rol que cumple es del primer contacto con las poblaciones beneficiarias en territorio y con otras organizaciones que trabajan con mujeres SDVG, LGTBQ+ y trabajadoras sexuales. Asimismo, las organizaciones aliadas en territorio se encargan del proceso de identificación de las personas, levantar la encuesta de entrada, facilitar la verificación de la recepción del dinero, si es necesario acompañan en el retiro para marcar el código en el cajero.

Ilustración 3: Ecosistema de entidades al rededor del PTM y contexto situacional local



Elaboración: SIMMLE ANALÍTICA DE DATOS

Por otra parte, en el documento SOP de CARE se han definido los criterios de selección para la asistencia humanitaria que tuvieron en cuenta las organizaciones aliadas, los cuales se basan en “el concepto de VBG y la exposición que tiene determinado grupo de personas dependiendo de su vulnerabilidad donde se toma en cuenta a personas refugiadas & migrantes y población de comunidad de acogida.” (Entrevista CARE, 2020)

Desde las organizaciones locales aliadas de CARE se confirma que se ha tomado en cuenta la situación de mayor vulnerabilidad en los procesos de selección. La coordinadora regional de PLAPERTS, Karina Bravo, comenta que desde la organización observan “si no tienes trabajo, tienes hijos, estás a punto de que te boten del lugar donde vives, tienes algún tipo de enfermedad catastrófica [...] la xenofobia, son las cosas que miramos para poder beneficiar a las compañeras de la transferencia económica.” (Entrevista PLAPERTS, 2020) A su vez, la entrevistada expresó que la actual crisis sanitaria ha ahondado en múltiples violencias que han impactado particularmente en la comunidad trans, las trabajadoras sexuales, mujeres en situación de movilidad humana, mujeres con VIH/SIDA y adultas mayores; por lo que es de vital importancia atender a quienes se encuentran en mayor riesgo de exclusión y de sufrir múltiples violencias.

Fundación Quimera considera “Por las condiciones de vida, la población en MH y, la población LGTBIQ+ entran en una categoría de muy alto riesgo de VDG, trata y tráfico, y califican completamente para el Programa, inclusive sin que hayan mencionado estas situaciones.” (Entrevista Fundación Quimera, 2020)

Con respecto a los criterios de selección y la colaboración con las organizaciones locales, CARE afirma:

Que han sido parte de procesos similares de abordaje e identificación de casos en el último año (5 organizaciones socias hasta el momento, incluyendo a Fundación Quimera que participa en este último proceso). Gracias al trabajo de las organizaciones locales se ha podido identificar casos sumamente críticos en donde las TM han sido relevantes para apoyar procesos de resiliencia frente a situaciones de VBG.” (Entrevista CARE, 2020)

En este sentido, es posible reconocer que tanto CARE como para las organizaciones socias, los criterios de selección están enmarcados en la asistencia de casos con mayor riesgo de vulnerabilidad. Desde el punto de vista de las beneficiarias del programa se ha reconocido que, aunque la ayuda llega a las personas que los requieren, la situación de la población en movilidad humana se ha agravado en los últimos tiempos, por lo que sugieren ampliar la asistencia a diversas comunidades para quienes se han incrementado el desempleo, el acceso a la alimentación, la salud y el riesgo de desalojo por falta de pago.

La representante de Fundación Quimera plantea que es necesario confiar en el proceso de detección de casos de VDG que realizan las organizaciones aliadas. “Nosotros confiamos en los listados que nos envía el movimiento de mujeres y de trabajadoras sexuales”.

Tras la selección de la pertinencia del perfil de las beneficiarias, el sistema de registro se compone de una encuesta inicial en línea a través de la plataforma KOBO. Los datos de la encuesta permiten ingresar al sistema de registro a las personas seleccionadas y esta información se utiliza para generar los códigos para la transferencia económica. Luego del retiro del dinero, se realiza una encuesta de seguimiento a las mujeres del programa de asistencia. Es importante recalcar que durante todo el

proceso la confidencialidad de la información es una política de seguridad reconocida por organismos internacionales y que las organizaciones socias de CARE están comprometidas en cumplir para proteger a las poblaciones asistidas.

5.7.2. Retiro de cajero automático: percepción de seguridad

CARE pionera de PTM en Ecuador

La implementación del Programa de Transferencia Monetaria (PTM) requirió que CARE y Banco Pichincha superen varios obstáculos del sistema financiero que impiden el acceso a servicios bancarios a personas que no tienen documentos de identidad nacional vigente o pasaporte en caso de extranjeros. Este sistema empezó a probarse desde agosto de 2019 y estuvo listo en noviembre del mismo año. CARE expresa que “fue la primera y única organización en utilizar este sistema hasta el mes de marzo 2020 donde otras dos organizaciones humanitarias (miembros del CCD) también accedieron a utilizarlo”. En este sentido, PTM entró en funcionamiento en Huaquillas y Machala para facilitar la asistencia humanitaria a poblaciones en movilidad humana especialmente afectadas por la crisis de la pandemia de COVID-19.

CARE sostiene que en un futuro el programa piloto de El Oro podría replicarse en otras ciudades del país considerando que la cobertura de instituciones financieras alcanza el territorio nacional.

Percepción de seguridad del retiro sin tarjeta en cajeros automáticos

Respecto a la seguridad del retiro sin tarjeta en cajeros automáticos, CARE dice que:

Es seguro tomando en cuenta que es accesible y discreta en cuanto al código que se entrega y no requiere más documentación. De todas maneras, se recomienda siempre a las personas beneficiarias ir a cajeros ubicados en zonas seguras y si es posible ir acompañada de una persona de su completa confianza. También se recomienda ir acompañadas en caso de que la persona beneficiaria tenga ciertas limitaciones para el uso del cajero. (Entrevista CARE, 2020)

Asimismo, desde la experiencia de las mujeres beneficiarias de PTM la modalidad de retiro de dinero les resultó fácil y segura. Algunas de ellas fueron a retirar el dinero solas, mientras otras lo hicieron acompañadas por familiares, amigos y/o amigas que ya habían recibido la ayuda monetaria o con miembros del equipo de las organizaciones aliadas. Aunque para las mujeres este mecanismo haya resultado seguro, algunas comentan que la llegada del código a sus teléfonos móviles fue sorpresiva ya que no recibieron una notificación del asistente social sobre el envío de este. Algunas comentan que sintieron confusión, ya que no tenían mucha claridad sobre el proceso, por lo que decidieron ir acompañadas para sentir seguridad.

Valor, duración y uso de la asistencia humanitaria

Según CARE el valor definido para el Programa de Transferencias Monetarias (PTM) en Huaquillas y Machala, apunta a “atender necesidades urgentes de protección en su contexto de riesgo o de prevención para apoyar sus capacidades de respuesta frente a su situación específica, tratando de bajar el nivel de riesgo o en menor medida evitarlo totalmente” (Entrevista CARE, 2020). Además, en casos de mayor vulnerabilidad, CARE busca complementar con una asistencia de \$100 que puede ser entregada a las beneficiarias por 3 meses para lograr un mayor impacto en sus vidas. Asimismo, considera que la efectividad de la asistencia depende de la integración con otras intervenciones de tipo psicosocial y legal. Para la coordinadora regional de PLAPERTS el PTM es un mecanismo emergente que permite a las mujeres en situación de violencia de género y movilidad humana atender a necesidades básicas y gastos mínimos de un hogar. Sin embargo, agrega que lo más importante es crear un proyecto de vida a mediano plazo ya que “hablar del empoderamiento es un proceso. No es solo la transferencia económica, sino que tiene que ir unido con otras cosas, con un apoyo psicológico, con un plan de vida, ir fortaleciendo capacidades, destrezas.” (Entrevista PLAPERTS, 2020)

Con relación al valor que reciben las beneficiarias del PTM, la organización aliada PLAPERTS, expresa que “la mayoría de las compañeras están agradecidas [...] 120 dólares sirven para comprar lo básico como es un pollo, las legumbres, el agua, las cosas fundamentales que es la alimentación en el hogar. A otras les ha ayudado en el arriendo, a otras en medicina, a otras para movilizarse para buscar un trabajo.” (Entrevista PLAPERTS, 2020) Para Karina Bravo si bien el valor no cubre todas las necesidades de las mujeres representa un gesto simbólico que motiva varias a varias de ellas a romper con círculos de violencia. También, a Fundación Quimera le pareció que el monto a entregar a las beneficiarias era poco pero cuando lo recibió la población venezolana se dio cuenta que no era así ya que “\$5 puede ser significativo. El monto entregado puede representar el ingreso que obtiene una persona venezolana en un mes. No es cómo lo conciben sino lo que hacen con el dinero” (Entrevista Fundación Quimera, 2020) Fundación Quimera considera que la transferencia monetaria llega principalmente a mujeres SDVG en situación de MH en un 60-70%, más un 30%-40% para la población de acogida.

La experiencia del seguimiento de los casos de VDG en PLAPERTS muestra que PTM tiene una carga simbólica que motiva a las mujeres a salir de círculos de violencia. De tal modo, la representante de la organización afirma que algunas beneficiarias del programa llegan a decir “con esto puedo dar una entrada ver un cuarto para ya salir una situación de violencia, con esto yo me voy a ir a otra ciudad porque yo ya no quiero saber nada de ese” (Entrevista PLAPERTS, 2020). En el caso de las trabajadoras sexuales en situación de movilidad humana, PTM les permitió pasar de sobrevivir de la venta de tarjetas de recarga móvil (3 o 4 mensuales) a cubrir sus necesidades básicas.

Por su parte, Rosa Manzo de Fundación Quimera comenta que las transferencias monetarias ayudaron a muchas venezolanas en situación de movilidad humana a dar respuesta a sus necesidades inmediatas, tomar decisiones para su protección en los casos de VDG e incluso a emprender, mejorar o sostener pequeños emprendimientos. Y agrega que “Cuando el monto llega en un momento de crisis puede evitar mayores riesgos como el desalojo de la vivienda” (Entrevista Fundación Quimera)

El dinero en mano de las mujeres

Todas las mujeres asistidas por PTM relatan que el avance en efectivo les ayudó a superar un momento crítico. A algunas les permitió alimentarse, comprar medicinas y pagar el arriendo que no pudieron cubrir durante la pandemia. En otros casos, parte de la transferencia económica se destinó para enviar como remesa a Venezuela, donde las mujeres mantienen redes afectivas y de cuidado. A otra mujer le sirvió para colocar cerraduras en la puerta de su casa luego de un ataque xenofóbico en su domicilio.

Durante una sesión de grupos focales, una de las mujeres beneficiarias- al compartir sobre el impacto del PTM en su vida- se emocionó y con lágrimas en sus ojos expresó que era “una sorpresa y algo que no se esperaba”. También comentó que el mismo día que pudo acercarse al banco para retirar el dinero fue “a comprar comida porque no tenía nada para comer” y comprar “pañales para el parto y un tratamiento médico” para afrontar una anemia e infección crónica. Esta mujer, como muchas otras, afirman que el PTM fue “una bendición” frente a la situación económica de los hogares para afrontar los gastos de la vivienda, la alimentación y la salud. Para las personas en situación de movilidad humana el pago del alquiler es esencial no sólo porque disminuye el riesgo de desalojo sino porque evita el menoscabo de su credibilidad dentro de la comunidad de acogida. La credibilidad sirve como capital simbólico a falta de redes de apoyo locales para enfrentar situaciones de crisis.

De las experiencias compartidas en los grupos focales se pudo evidenciar que el Programa de Transferencias Monetarias (PTM) no solo ayuda a solventar las necesidades básicas de las mujeres y sus familias en un contexto de crisis económica para la población en situación de movilidad humana, sino que también tiene impactos psicológicos y emocionales en las beneficiarias. Entre los aspectos positivos fue posible identificar sentimientos de seguridad, alegría, agradecimiento, alivio y tranquilidad. En ese contexto, el avance de efectivo funcionó como factor de protección y de disuasión de la violencia intrafamiliar. Algunas de ellas coincidieron que tuvieron algo que agradecer en mucho tiempo desde su llegada al país.

6. REFLEXIONES FINALES

6.1. LECCIONES APRENDIDAS

- En la actual crisis sanitaria PTM ha probado ser un sistema con múltiples ventajas para la asistencia humanitaria de la población en movilidad humana y en riesgo de violencia de género. Entre las cuales destacan que:
 - 1) El retiro en efectivo permite a las SVDG y en contextos de movilidad humana priorizar qué tipo de necesidades cubren en sus hogares para solventar condiciones de vida básicas.
 - 2) Se protege la confidencialidad de las mujeres ya que no es necesario un documento de identidad o pasaporte para la transferencia monetaria.
 - 3) En contexto de emergencia sanitaria se disminuye la necesidad de establecer contacto físico entre la organización y las mujeres beneficiarias.
- El uso de la TM, en el contexto del COVID19, se orientó a cubrir necesidades emergentes como: alimentación, vivienda, salud, hijos, remesas y otros. Como resultado de las indagaciones cualitativas, el uso de estos recursos para emprendimientos o actividades productivas es incipiente.
 - En los casos en los que el PTM sirvió para la generación productiva, los recursos fueron destinados, en primera instancia, para cubrir el pago de arriendo y la provisión de alimentos semanales, los excedentes se destinaron a la compra de productos o insumos para la preparación o adquisición de bienes que luego son comercializados en condiciones de informalidad.
- El dinero que ingresa a las familias por la asistencia humanitaria por un lado disminuye el riesgo de sufrir VBG en el marco de una atención integral que, además de la TM, incluye acompañamiento y asistencias legales, psicológicas y otras. De acuerdo con las entrevistas con las organizaciones aliadas de Machala, en algunos casos, PTM apoya el empoderamiento de las mujeres asistidas, ya que promueve su autonomía dentro de las dinámicas familiares y mejora las posibilidades de negociación en las relaciones de poder dentro del hogar. Esto se da, por un lado, porque las mujeres acceden a información sobre sus derechos y sobre los impactos de la VDG en sus vidas y la de sus hijos/as y por otro, porque tienen la oportunidad de destinar recursos propios para emprender o sostener pequeñas iniciativas con las que se procuran medios de vida de manera legítima.
- La integralidad del enfoque del PTM, como la asistencia psicosocial que proveen las organizaciones locales aliadas, incide en la ruptura de círculos de violencia, dado que las mujeres conciben otros mundos posibles que reivindican sus capacidades y fortalezas para alcanzar su proyecto de vida. Por lo tanto, se reconoce que PTM impacta positivamente en

la salud mental de las mujeres reduciendo temporalmente niveles de estrés e incertidumbre de su situación en el corto, mediano y largo plazo.

- Las alianzas con organizaciones locales en territorio permiten un seguimiento de casos con mayor involucramiento del personal que trabaja con las organizaciones socias de CARE en territorio. Las organizaciones socias se fortalecen porque captan más usuarias y las beneficiarias se fortalecen porque reciben PTM y asistencia complementaria.
- Considerar a la población de acogida como beneficiaria del PTM es de vital importancia tomando en cuenta el contexto económico actual y la crisis social generalizada, esto puede generar un vínculo importante de apoyo e integración entre ambas poblaciones.
- La relación del sistema financiero formal y las mujeres asistidas en contexto de movilidad humana, mediante el uso del cajero automático sin tarjeta, evita la barrera de la bancarización en una población que carece de condición migratoria regular.
- Las organizaciones locales al mejorar su sistema de recolección y análisis de datos con la implementación del software KOBO, afinaron los procesos de seguimiento y asistencia de los casos de las mujeres SVDG.
- Los criterios de selección que consideraban únicamente a SVDG o mujeres en riesgo de serlo, se ampliaron a la inclusión de la comunidad LGTBIQ+ para su elegibilidad de la asistencia humanitaria de PTM.
- El proceso colaborativo en la detección y seguimiento de casos entre CARE y las organizaciones aliadas ha podido detectar mediante el levantamiento de información (encuestas y entrevistas con mujeres migrantes durante el COVID-19) la situación de los niños, las niñas y adolescentes en el marco de la crisis sanitaria, con la posibilidad de mirar otros grupos etarios que están siendo impactados por la pandemia.
- El compromiso de las organizaciones socias con el PTM impulsa el rol de defensa y protección de los derechos humanos mediante la implementación de procesos de formación continua por parte de estas organizaciones, lo que CARE y otros organismos internacionales podrían apoyar.
- Las organizaciones locales han desarrollado mecanismos de contención como grupos de auto apoyo para la reparación del trauma vivido por las mujeres SVDG, que permiten la superación de experiencias individuales y a su vez la creación de redes sostenidas en la confianza, seguridad y reconocimiento mutuo. Desde esta perspectiva, se considera que el arte terapia puede ser una herramienta efectiva para acompañar procesos y experiencias de violencia fortaleciendo los vínculos entre la persona asistida y la organización local que realiza el seguimiento del caso.
- La experiencia del programa desarrollado por CARE y las organizaciones locales aliadas en Machala y Huaquillas cuentan con un conjunto de criterios, mecanismos, procedimientos y resultados que permiten la replicabilidad del PTM en otros contextos de emergencia para la asistencia de diversas comunidades en situación de vulnerabilidad.

6.2. OPORTUNIDADES

- El PTM puede dar el salto de un sistema de transferencia puntual emergente hacia un mecanismo de movilidad social que prioriza la creación de emprendimientos y autoempleos en el contexto de la población en condición de MH dan soberanía económica a las mujeres disminuye la dependencia económica de sus parejas.
- Integrar el PTM a otros mecanismos de apoyo monetario para mejorar el acceso a liquidez y la creación de emprendimientos.
- Vincular el PTM con procesos de formación y capacitación en los siguientes ámbitos:
 - Capacitación para la formación y establecimiento de unidades de producción comunitarias o asociaciones que les permitan ofertar en el mercado de bienes y servicios de forma sostenible.
 - Capacitación en la creación de emprendimientos en el ámbito de servicios personales: Peluquerías, oferta de alimentos y bebidas, ventas, otros.
 - Acompañamiento en el proceso de regularización de su condición migratoria y documentos que acrediten su nivel educativo y de formación profesional (apostilla).
 - Formación en el ámbito de microfinanzas (gestión y creación de presupuestos) y acceso a microcréditos de emprendimiento a través del sistema cooperativo.
 - Estrategias para disminuir la discriminación y la integración a la comunidad de acogida.
- PTM que nace como una sola transferencia tiene que considerar las necesidades de vulnerabilidad puntuales (ejercicio de focalización) para extender o ampliar los protocolos de asistencia.
 - Aumentar el valor
 - Aumentar la frecuencia
 - Incrementar la asistencia complementaria (Atención psicosocial, otros)
- Mapeo integral de los servicios multisectoriales para mejorar los mecanismos de diagnóstico, identificación remisión y gestión de víctimas de VBG, Integrando, además, a más actores en el proceso (públicos y privados).

6.3. RECOMENDACIONES

- Las organizaciones locales socias de CARE, que asisten a trabajadoras sexuales y la comunidad LGTBQ+, que comparten acciones con el Movimiento de Mujeres en El Oro proponen que el proceso de identificación de casos mediante el llenado de fichas evite la repetición de información que proporcionan las mujeres SDVG. Por lo que recomiendan agilizar el proceso con el objetivo de que no sea revictimizante.

- Los PTM pueden ser utilizados y priorizados para promover el empoderamiento económico de las poblaciones atendidas, especialmente de sobrevivientes de violencia de género. Si bien, esto puede ocurrir de manera intuitiva, es necesario generar espacios y procesos para que los emprendimientos se hagan realidad y sean sostenibles en el tiempo. Un ejemplo de esto es replicar los procesos de educación financiera con enfoque de derecho que ha diseñado CARE y que ha sido probado de manera exitosa en otros proyectos.
- Fortalecer la identificación, seguimiento y gestión de los casos incorporando personal en las organizaciones locales, a modo de reducir los tiempos del proceso del PTM para las mujeres que se encuentran viviendo situaciones de violencia en contextos de movilidad humana.
- Las organizaciones locales reconocieron que PTM es un programa que requiere rapidez y procesos efectivos por lo que es necesaria la formación, inducción, interrelación y fortalecimiento de procesos colaborativos con CARE para acordar de manera conjunta y consensuada los principios programáticos y procedimientos del mecanismo.
- A un año del inicio del proyecto, se identificó la necesidad de implementar una jornada de evaluación conjunta con las organizaciones que participaron en PTM y las mujeres beneficiarias. Esta evaluación debería incluir parámetros que abarquen los criterios de seguimiento en el caso de las beneficiarias y la efectividad de los paquetes tecnológicos y la confidencialidad de las bases de datos que disponen las organizaciones.
 - Como resultado final de la presente consultoría, el equipo cuantitativo de SIMMPLE ANALÍTICA DE DATOS preparará una propuesta de evaluación de impacto considerando la construcción metodológica del PTM, la evaluación de impacto tiene como principal objetivo realizar una medición del cambio observable en las condiciones de vida de las beneficiarias como consecuencia de la recepción de la transferencia monetaria.
 - Este mecanismo de evaluación debe considerar la generación de un diagnóstico de línea base de las beneficiarias de las TM que permita, una vez finalizado el programa, realizar una evaluación de impacto para medir los resultados directos e indirectos. Así mismo, esta línea base podrá definir con mayor precisión las áreas de intervención para mejorar el empoderamiento económico de las mujeres beneficiarias.

6.4. DESAFÍOS

- Las situaciones de riesgo más comunes a las que se enfrentan las mujeres en MH son la xenofobia, el acoso sexual, la violencia intrafamiliar, la falta de medios de vida, la explotación laboral, la incertidumbre económica, trata y tráfico y el miedo. La exposición constante a estos riesgos coloca a esta población en una condición de vulnerabilidad permanente que es

necesaria atender y gestionar mediante un sistema de protección en el que confluyan los programas y proyectos sociales de las organizaciones de la sociedad civil y el estado.

- Integrar el PTM a procesos de asistencia más estructurales como el emprendimiento, autoempleo y regularización de la condición migratoria con el fin de ampliar la protección de derechos de las beneficiarias.
- Incorporar en los objetivos del programa implementado por CARE, un sistema de evaluación de los servicios ofrecidos por las organizaciones aliadas para la atención integral a las SVDG, a modo de medir el impacto en la vida de las mujeres y en la reducción de los índices de violencia.
- Articular esfuerzos con organismos públicos (por ejemplo, la Secretaría de Derechos Humanos, la Defensoría del Pueblo, el Ministerio de Inclusión Económica y Social, el Ministerio de Trabajo, el Ministerio de Salud y Juntas Cantonales de Protección) para potenciar respuestas efectivas en la asistencia, protección y restitución de derechos de las mujeres SVDG.
- Frente al aislamiento provocado por la VDG, desarrollar redes de apoyo entre las beneficiarias y las organizaciones conformando equipos de veedoras con el fin de vigilar los procesos de denuncia. De esta forma, es posible potenciar la participación y liderazgo de las mujeres amplificando sus voces y respuestas colectivas en contextos de crisis.

7. REFERENCIAS

Fuentes secundarias

- Comisión de Mujeres Refugiadas, Inc. y CARE (2019). Empleo de asistencia en efectivo y vales en la gestión de casos de violencia de género para brindar apoyo a las poblaciones afectadas por crisis en el Ecuador. Resumen Informativo.
- Procedimiento de Operación estándar. Instructivo proporcionado por CARE
- Base de datos proporcionada por CARE
- CaLP. (S/F). Glosario de terminología para las transferencias monetarias

Fuentes primarias

- Grupos focales; Machala (3) y Huaquillas (1), 2020
- Entrevistas; CARE, FQ, PLAPERTS,

Anexos

TERMINOLOGIA CLAVE PARA LAS TRANSFERENCIAS MONETARIAS

Tomado del Glosario de terminología para las transferencias monetarias en español. Calp y Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), 2018.

<i>Término</i>	<i>Definición</i>
Activación <i>(de una tarjeta de prepago o una SIM)</i>	<i>Procedimiento por el que se vincula la tarjeta o una SIM concreta a una persona y se la autoriza a que la utilice (puede llevarse a cabo por SMS, internet o teléfono). Se denomina también personalización. (pg.5).</i>
Agregador	<i>Entidad que agrupa operaciones financieras para su procesamiento, por ejemplo, proporcionando una plataforma única para ejecutar pagos a través de varios proveedores de servicios financieros. (pg 5).</i>
Análisis coste-beneficio	<i>Técnica utilizada para comparar el coste total de un programa o proyecto con sus beneficios empleando una misma unidad de medida (normalmente una unidad monetaria), lo cual permite calcular el coste o el beneficio neto de dicho programa o proyecto). (pg.5).</i>
Análisis de brechas	<i>El proceso de calcular una brecha en las necesidades de un hogar y/o un individuo. Usando la siguiente fórmula: brecha en necesidades= necesidad total- (necesidades cubiertas por la</i>

	<i>población afectada + necesidades cubiertas por otros actores (humanitarios, gubernamentales, etc.). (pg. 5).</i>
Análisis de respuesta	<i>Se refiere al vínculo entre análisis situacional y el diseño del programa. Implica la selección de opciones de respuesta, modalidades y grupos participantes. Debe responder a las necesidades mediante el análisis y la minimización de los posibles efectos dañinos. (pg. 6)</i>
Análisis de situación	<i>Visión general de los datos secundarios y de los datos primarios de los que se dispone inicialmente, tales como la evaluación de necesidades y otra información de contexto. (pg. 6).</i>
Asistencia en efectivo	<i>La prestación de asistencia no restringida en forma de efectivo, ya sea moneda física o efectivo electrónico, a los beneficiarios (individuos, hogares o comunidades). Los términos “efectivo” o “asistencia en efectivo” se deben usar cuando se refiere específicamente a transferencias en efectivo solamente. (pg. 6).</i>
Autenticación	<i>Procedimiento de comprobación de la identidad de una persona. (pg. 6)</i>
Autenticación biométrica	<i>Tecnologías que miden y analizan determinadas características físicas o conductuales de las personas, como por ejemplo, las huellas dactilares, la huella vocal o el iris, a efectos de autenticación. (pg. 6).</i>
Ayuda en especie	<i>Ayuda humanitaria prestada en forma de bienes o alimentos. La ayuda en especie es inherentemente restrictiva, ya que los beneficiarios no pueden elegir lo que reciben. (pg 6).</i>
Ayuda en efectivo	<i>Las transferencias en efectivo no son restringidas en la medida en que las beneficiarias las utilizan sin restricciones, aunque el programa aspira a influir en qué rubros gastar como alojamiento o alimentos. (pg.5).</i>
Canasta básica	<i>Requiere identificar y cuantificar los bienes y servicios de necesidades básicas que pueden ser monetizados y adquiridos en mercados y servicios locales. La canasta básica es multisectorial y se basa en el costo promedio de artículos que la componen y se puede calcular de acuerdo con el número de miembros de cada familia. (pg. 7).</i>
Inclusión financiera	<i>Prestación de un conjunto completo de servicios financieros de calidad dirigido a todos aquellos que pueden utilizarlos por parte de diversos proveedores a clientes con capacidad financiera. (pg. 10).</i>
Intervención sectorial	<i>Se refiere a una intervención con el propósito de lograr objetivos sectoriales. Las intervenciones sectoriales realizadas a través de transferencias en efectivo pueden ser diseñadas para influir en la forma en que los beneficiarios gastan el dinero. (pg. 10)</i>
Mecanismo de entrega	<i>Medios para entregar una transferencia de efectivo o cupones (por ejemplo, tarjeta inteligente, transferencia de dinero móvil, dinero en efectivo, cheque, tarjeta de cajero automático, etc). (pg. 10)</i>
Microcrédito	<i>Sub segmento de las microfinanzas especializado en la concesión de pequeños préstamos a personas de renta baja para que los inviertan en la creación o la ampliación de microempresas que les permita obtener ingresos suplementarios.</i>
Microfinanzas.	<i>Prestación de servicios financieros adaptados a las necesidades de los microempresarios, de las personas de renta baja o de quienes se ven sistemáticamente excluidos del resto de servicios financieros formales, en particular, préstamos, depósitos de ahorro, seguros, remesas y servicios de pago a pequeña escala. (pg. 11)</i>
Modalidad	<i>Se refiere a la forma de asistencia (por ejemplo, transferencia en efectivo, cupones, ayuda en especie, prestación de servicios, o una combinación de varios). Esto puede incluir el apoyo directo a nivel familiar o a nivel comunitario (por ejemplo, servicios de salud, infraestructura de saneamiento básico). (pg. 11)</i>

Multisectorial	<i>Se refiere a un proceso, enfoque, programa que involucra múltiples sectores (por ejemplo, seguridad alimentaria, vivienda, protección, nutrición, educación, etc). (pg. 11)</i>
Necesidades básicas	<i>Se refiere a los bienes, servicios públicos o recursos esenciales requeridos de modo regular o temporal, por los hogares para garantizar su supervivencia a largo plazo y los estándares de vida mínimos, sin recurrir a estrategias de supervivencia negativas ni comprometer la salud, dignidad, y activos esenciales de subsistencia. La asistencia para abordar estas necesidades básicas se puede brindar a través de una gama de modalidades, que incluyen efectivo, cupones, ayuda en especie y servicios. (pg 11).</i>
Programación complementaria	<i>Se refiere a programas que combinan diferentes modalidades y/o actividades para lograr los objetivos deseados. Estos programas pueden ser implementados por una o varias organizaciones que trabajan en colaboración. Este tipo de intervención permite la identificación de combinaciones efectivas de actividades y es idealmente facilitada por un enfoque coordinado y multisectorial para el análisis de necesidades y el diseño del programa. (pg 12).</i>
Programas de transferencias monetarias	<i>Se refiere a todos los programas en los cuales las transferencias en efectivo, o los cupones de productos o servicios, se proporcionan directamente a los beneficiarios. En el contexto de la asistencia humanitaria, los beneficiarios pueden ser individuos, hogares, o comunidades, nunca un gobierno u otros actores estatales. (pg.13)</i>
Protección social	<i>Acciones llevadas a cabo por el Estado o por iniciativa privada para hacer frente a los riesgos, la vulnerabilidad y la pobreza crónica. Hace referencia a sistemas integrales que comprenden programas de protección, asistencia social, políticas laborales, modalidades de seguros sociales (por ejemplo, pensiones contributivas o seguro sanitario) y servicios sociales básicos (educación, salud, alimentación). (pg.13).</i>
Retiro de efectivo	<i>Acción realizada por el destinatario para acceder al efectivo que le corresponde, por ejemplo, cobrando un cheque, un giro postal, un bono, un pagaré o un instrumento similar o, a través de un cajero automático o un agente (ya sea en dinero por medio del teléfono móvil o de manos del personal de un comercio, entre otros) (pg. 13)</i>
Transferencia en efectivo	<i>La prestación de asistencia en forma de dinero, ya sea en moneda física o en efectivo electrónico, a los beneficiarios (individuos, hogares, o comunidades). Las transferencias en efectivo/de dinero en efectivo no están restringidas en términos de uso y se distinguen de las modalidades restringidas, que incluyen los cupones y la ayuda en especie. (pg. 15)</i>
Transferencia monetaria multipropósito	<i>Transferencias monetarias que un hogar necesita para cubrir parcial o totalmente un conjunto de necesidades básicas y/o de recuperación. Estas transferencias pueden ser dadas periódicamente o en un solo monto. El término se refiere a las transferencias monetarias diseñadas para cubrir múltiples necesidades, con un valor de transferencia calculado acorde a lo necesitado. Por lo general, los valores de transferencia se indexan a las brechas de gastos en función de una canasta básica u otro método de cálculo de necesidades básicas. Las transferencias monetarias multipropósito no están restringidas a un uso particular, ya que el beneficiario elige como usarlo. (pg 15).</i>
Valor por dinero	<i>Se refiere al uso adecuado de recursos con el propósito de lograr los mejores resultados para la población afectada por una crisis o desastre. (pg.15)</i>